

**Zmluva č. EO-64-2011**

v zmysle § 269, ods. 2 Obchodného zákonníka

ZHOTOVITEĽ	POVODCA ODPADU (ďalej len „pôvodca“)
Názov : <b>enviTrans, s.r.o.</b> Sídlo : Pod hájom 1090/66 018 41 Dubnica nad Váhom	Názov : <b>Krajské riaditeľstvo PZ v Trenčíne</b> Sídlo : Jilemnického 1 911 42 Trenčín
IČO : 36 351172 DIČ : 2022126095 IČ DPH : SK2022126095 Banka : Tatra banka Dubnica nad Váhom Č.úctu : 2928829798/1100	Adresa : KR PZ v Trenčíne, OR PZ v Trenčíne, pobočky : P.Bystrici, Prievidzi, Novom Meste n/V, Bánovciach n/B, Partizánskom
Výpis : OS Trenčín, Odd.: Sro, VI.č.16419/R z OR	IČO : 00 735 817 DIČ : 2020964924 IČ DPH : SK Banka : Štátna pokladnica Č.úctu : 7000168307/8180
Štatutárny zástupca : Ing. Martin Šupák Zástupca: Dagmar Leitmanová Tel. : Ing. Šupák 0911 311 332 e-mail : <a href="mailto:envitrans@envitrans.sk">envitrans@envitrans.sk</a>	Výpis : z OR
Tel. : Leitmanová 0911 770 332 e-mail : <a href="mailto:dispecing@envitrans.sk">dispecing@envitrans.sk</a>	Štatutárny zástupca : plk. Mgr. Peter Müller, riaditeľ KR PZ v Trenčíne Tel. : 0961 / 20 1111 Fax : 0961 / 20 2209
	Tel. : Mgr. Jana Veselá 0961 / 20 2212 e-mail : <a href="mailto:jana.vesela@minv.sk">jana.vesela@minv.sk</a>

**Čl. I - Predmet zmluvy**

1.1. Zhotoviteľ zabezpečí odber, prepravu, ďalšie nakladanie, zněškodnenie resp. zhodnotenie odpadov v rozsahu podľa prílohy č.1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť k tejto zmluve.

1.2. Podmienkou odberu vybraných druhov odpadov je analýza zloženia odpadu v zmysle Vyhlášky MŽP SR č. 283/2001 Z.z. o vykonaní niektorých ustanovení zákona o odpadoch, v znení platných predpisov, vykonaná oprávneným laboratóriom, ktorej výsledky musia vyhovovať legislatívnym podmienkam a technickým podmienkam zariadenia na nakladanie s nebezpečnými odpadmi, špecifikovaného zhotoviteľom. Požadovanú analýzu, vrátane odberu vzoriek môže zabezpečiť za pôvodcu zhotoviteľ, avšak na náklady pôvodcu.

**Čl. II - Čas plnenia**

2.1. Zmluva je platná do 30.06.2013.

2.2. Zhotoviteľ zabezpečí plnenie predmetu zmluvy na základe písomnej alebo telefonickej požiadavky pôvodcu.

**Čl. III - Cena a platobné podmienky**

3.1. Cena za plnenie je stanovená ako cena dohodou, v zmysle Zákona č.18/1996 Z.z. o cenách a je uvedená v prílohe k tejto zmluve. K cene bude pripočítaná príslušná DPH. V prípade devalvácie, revalvácie alebo iného inflačného vplyvu

pôvodca akceptuje valorizáciu ceny formou aktualizácie prílohy.

3.1.1 Cena za zhodnotenie, zněškodnenie vybraných druhov odpadov je stanovená na základe analýzy zloženia odpadu.

3.1.2 Cena za odber vzorky, jej prepravu a analýzu odpadu v zmysle Čl.I, bodu 1.2. je určená v prílohe k tejto zmluve.

3.2. Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ bude skutočne realizované práce účtovať daňovým dokladom faktúrou.

3.1.3 Po realizácii výkonu vystaví zhotoviteľ pôvodcovi faktúru, podkladom ktorej je „Sprievodný list nebezpečného odpadu (ďalej len „SLNO“) resp. vážny lístok alebo protokol o odbere (ak sa jedná o ostatný odpad alebo druhotnú surovinu). V prípade, že zhotoviteľ platí za odobratý odpad resp. druhotnú surovinu pôvodcovi, pôvodca vystaví faktúru na základe SLNO, vážneho lístku alebo protokolu o odbere.

**Čl. IV - Závazky zmluvných strán**

Zhotoviteľ sa zaväzuje:

4.1. Zabezpečiť plnenie predmetu zmluvy v súlade s platnými zákonnými predpismi v odpadovom hospodárstve v dohodnutých termínoch.

4.2. Pri preprave odpadu zaradeného v kategórii N vystaviť „Sprievodný list nebezpečného odpadu“ (ďalej len „SLNO“), podľa Vyhlášky MŽP SR č.283/2001 Z.z. v znení platných predpisov.

4.3. Uhradiť odplatu v tejto zmluve dohodnutým spôsobom.

Pôvodca sa zaväzuje:

4.4. Písomne oznámiť druh a množstvo odpadu, ktoré požaduje vzorkovať, zhodnotiť alebo zneškodniť.

4.5. Umožniť zhotoviteľovi resp. ním povereným tretím osobám vstup do areálu prevádzky.

4.6. Odovzdať odpad na zneškodnenie resp. zhodnotenie vo vyhovujúcich obaloch. Obaly s odpadom kategórie N označiť „Identifikačným listom nebezpečného odpadu“ v zmysle MŽP SR č. 283/2001 Z.z. v znení platných predpisov.

4.7. Uhradiť odplatu zhotoviteľovi v tejto zmluve dohodnutým spôsobom a včas, t.j. do 30 dní po obdržaní faktúry.

4.8. Zabezpečiť naloženie a preváženie odpadu na vlastné náklady, v opačnom prípade bude pôvodca akceptovať hmotnosť udanú zhotoviteľom (v zmysle SLNO).

## Čl. V - Spolupôsobenie zmluvných strán

5.1. Za účelom riadnej spolupráce sa zmluvné strany zaväzujú vzájomnou súčinnosťou.

5.2. Plnenie predmetu zmluvy bude zabezpečované na základe:

- živnostenského listu zhotoviteľa,
- súhlasu orgánu štátnej správy, vydaného pre zhotoviteľa na nakladanie s nebezpečným odpadom
- súhlasu na prepravu nebezpečného odpadu, vydaného príslušným orgánom štátnej správy, predloženého zhotoviteľom,

## Čl. VI - Osobitné dojednania

6.1. Prílohy ku zmluve budú aktualizované priebežne, podľa požiadaviek pôvodcu a potreby zhotoviteľa a bude tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

6.2. Prevzatím odpadu od pôvodcu preberá zhotoviteľ zodpovednosť v zmysle §12 ods. 4 Vyhlášky MŽP SR č. 283/2001 Z.z. v znení neskorších predpisov. Kópie hlásenia (SLNO) zasiela zhotoviteľ príslušným úradom za obdobie

kalendárneho mesiaca, v ktorom sa uskutočnila preprava nebezpečného odpadu, do desiateho dňa nasledujúceho mesiaca (ObÚ ŽP v mieste nakládky odpadu u pôvodcu, KÚ ŽP ktorý vydal rozhodnutie na prepravu nebezpečného odpadu).

6.3. Zhotoviteľ si vyhradzuje právo, v prípade zmien v technických a legislatívnych podmienkach prevádzkovateľa zariadenia na nakladanie s nebezpečným odpadom, na predloženie nových alebo rozšírenie už existujúcich chemických analýz nebezpečných odpadov v zmysle Vyhlášky MŽP SR č. 283/2001 Z.z..

6.4. Ak prevádzkovateľ zariadenia na nakladanie s nebezpečnými odpadmi nepožaduje analýzy odpadu, zhotoviteľ nebude požadovať plnenie bodu 1.2. tejto zmluvy.

6.5. Pri odbere odpadu zariadeného v kategórii N obdrží pôvodca stranu č.1 SLNO.

## Čl. VII - Záverečné dojednania

7.1. K ukončeniu zmluvného vzťahu môže dôjsť:

- písomnou dohodou so súhlasom oboch zmluvných strán,
- ukončením činnosti zhotoviteľa z rozhodnutia orgánu štátnej správy,
- výpoveďou bez udania dôvodu s 2 mesačnou výpovednou lehotou, ktorá začne plynúť nasledujúcim dňom po dni, kedy druhá zmluvná strana obdrží písomnú výpoveď.

7.2. Ostatné dojednania, nepostihnuté touto zmluvou, sa riadia podľa Obchodného zákonníka SR.

7.3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami a po dohode zmluvných strán účinnosť od 01.07.2011 v zmysle § 47 a) Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov.

7.4. Zmluva je zhotovená v 4 exemplároch, tri vyhotovenia obdrží pôvodca odpadu.

7.5. Zmluva bola uzatvorená zmluvnými stranami na základe ich slobodnej vôle, určite, vážne, zrozumiteľne, nie v tiesni, ani v omyle a na znak súhlasu s jej obsahom túto podpisujú osoby na to plne právne oprávnené.

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:

- príloha č.1.

V Dubnici nad Váhom, dňa: 2.6.2011

Za zhotoviteľa:  
Ing. Martin Šupák  
konateľ

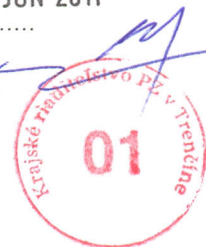


enviTrans, s.r.o.  
Pod hájom 1090/66  
018 41 Dubnica nad Váhom  
IČO: 36 351 172  
BIC: SK203026095  
tel.: +421 914 221 223

enviTrans, s.r.o. Dubnica n/V.

V Trenčíne, dňa: 10 JÚN 2011

Za pôvodcu:  
plk. Mgr. Peter Müller  
riaditeľ KR PZ v Trenčíne



## Príloha č.1 ku zmluve č. EO-64-2011

Príloha č.1, definujúca predmet zmluvy, sa rozširuje o nasledovné druhy odpadov:

Katalóg. číslo odpadu	Názov odpadu	Množstvo t/rok	Y kód	Cena za zhodnotenie, zneškodnenie €/kg	Cena za prepravu
06 04 04	Odpady obsahujúce ortuť (N)	*	29	bezplatne	bezplatne
08 03 17	Odpadový toner do tlačiarne obsahujúci nebezpečné látky (N)	*	12	0,27	v cene zneškodnenia
13 02 06	Syntetické motorové, prevodové a mazacie oleje (N)	*	8	bezplatne	bezplatne
13 02 08	Iné motorové, prevodové a mazacie oleje (N)	*	8	bezplatne	bezplatne
13 05 01	Tuhé látky z lapačov piesku a odľučovačov oleja z vody (N)	*	9	0,27	v cene zneškodnenia
13 05 02	Kaly z odľučovačov oleja z vody (N)	*	9	0,27	v cene zneškodnenia
13 05 08	Zmesi odpadov z lapačov piesku a odľučovačov oleja z vody (N)	*	9	0,27	v cene zneškodnenia
14 06 03	Iné rozpúšťadlá a zmesi rozpúšťadiel (N)	*	42	0,58	v cene zneškodnenia
15 01 02	Obaly z plastov (O)	*	-	0,10	v cene zneškodnenia
15 01 10	Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami (N)	*	8,12	0,27	v cene zneškodnenia
15 01 11	Kovové obaly obsahujúce nebezpečný tuhý pórovitý základný materiál vrátane prázdnych tlakových nádob (N)	*	8,12	0,27	v cene zneškodnenia
15 02 02	Absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami (N)	*	8,12	0,27	v cene zneškodnenia
16 01 07	Olejové filtre (N)	*	8	0,27	v cene zneškodnenia
16 02 11	Vyradené zariadenia obsahujúce chlórfluórované uhľovodíky, HCFC, HFC (N)	*	45	bezplatne	bezplatne
16 02 13	Vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti, iné ako uvedené v 160209 až 160212 (N)	*	29,31	bezplatne	bezplatne
16 02 14	Vyradené zariadenia iné ako uvedené v 160209 až 160213 (O)	*	-	bezplatne	bezplatne
16 05 06	Laboratórne chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky vrátane zmesi laboratórnych chemikálií (N)	*	14	0,50 – 3,00 podľa zoznamu	-
16 05 09	Vyradené chemikálie iné ako uvedené v 160506, 160507 alebo 160508 (O)	*	14	0,10	v cene zneškodnenia
16 06 01	Olovené batérie (N)	*	31	bezplatne	bezplatne
16 06 02	Niklovo-kadmiové batérie (N)	*	26	bezplatne	bezplatne
16 06 04	Alkalické batérie iné ako uvedené v 160603 (O)	*	-	bezplatne	bezplatne
18 01 02	Časti a orgány tiel vrátane krvných vreciek a krvných konzerv okrem 180103 (N)	*	1	2,50 subdodávka	v cene zneškodnenia
18 01 03	Odpady, ktorých zber a zneškodňovanie podliehajú osobitným požiadavkám z hľadiska prevencie nákazy (N)	*	1	1,00	
18 01 06	Chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky (N)	*	14	0,50 – 3,00 podľa zoznamu	-
18 01 07	Chemikálie iné ako uvedené v 180106 (N)	*	1	0,50 – 3,00 podľa zoznamu	-
18 01 09	Liečivá iné ako uvedené v 180108 (O)	*	-	0,15	v cene zneškodnenia
19 12 08	Textílie (O)	*	-	0,15	v cene zneškodnenia
20 01 21	Žiarivky a iný odpad obsahujúci ortuť (N)	*	29	bezplatne	bezplatne

\* - vyplní pôvodca odpadu

Technické a organizačné podmienky odberu :

- podmienky kvality odpadového oleja:  
max. obsah vody 5 %, obsah chlóru max. 0,2 %, obsah PCB max. 30 ppm,  
obsah mech. nečistôt max. 0,5 %, bod vzplanutia min 100 °C

Prirážka účtovaná pri prekročení kvalitatívnych ukazovateľov odpadového oleja

Obsah vody (%)	Obsah PCB (ppm)	Obsah chlóru (%)	Mech. nečistoty (%)	Bod vzplanutia (°C)	Výška prirážky (€/kg)
5,1 - 15	31 – 40	0,21 - 0,30	0,6 - 3,0	Nad 100	0,07
15,1 - 30	41 – 50	0,31 - 0,40	0,6 - 3,0	Nad 100	0,10
30,1 - 50	41 – 50	0,41 - 1,0	0,6 - 3,0	80 – 100	0,15

Pre odpadové oleje s vyšším znečistením ako je uvedené v tabuľke alebo pri zvýšenom výskyte iných druhov znečistenia napr. ťažké kovy, iné halogény, síra a pod., bude výška prirážky stanovená dohodou.


- odpad 160107 skladovať v kontajneroch, resp. v oceľových sudoch, s roštom na dne
  - odpad 080317, 150110, 150111, 150202 odovzdať v PE vreciach, ktoré budú uložené v kontajneroch, resp. v sudoch
  - väčšie množstvo odpadu 160601 skladovať na EURO - paletách, zabezpečené proti posunutiu (napr. obalené streč - fóliou).
  - odpad 060404, 200121 (žiarivky, výbojky) odovzdať v pôvodných obaloch alebo v kartónových krabiciach
  - pri odpade 150102 a 191208 minimalizovať objem
  - odpad 160506, 180106 a 180107 cena bude stanovená po zaslaní zoznamu, ktorý bude obsahovať: názov chemikálie, množstvo, skupenstvo a obal
  - tekuté odpady odovzdať v uzavretých nádobách
- 
- odpady podľa zmluvy budú odoberané do 30 dní od obdržania písomnej alebo telefonickej požiadavky pôvodcu
  - kontaktná osoba : p. Leitmanová, mobil 0911 770 332, dispecing@envitrans.sk

V Dubnici nad Váhom, dňa: 3.6.2011

V Trenčíne, dňa 10 JÚN 2011

Za zhotoviteľa:  
Ing. Martin Šupák  
konateľ

envitrans, s.r.o.  
Bod. nájom 1090/66  
018 41 Dubnica nad Váhom  
IČO: 36 351 172  
DIČ: SK222128095  
Tel.: +421 911 221 223

Za pôvodcu:   
plk. Mgr. Peter Müller  
riaditeľ KR PZ v Trenčíne

